



# COLLOQUE INTERNATIONAL

Du 11 au 13 Mai 2018



**Patrimonialiser la mémoire diasporique**

Partenariat « Pensando Goa »

# PROGRAMME

# Vendredi 11 Mai

Campus Schuman, 29, Avenue Robert Schuman,  
Bâtiment Multimédia T1  
(Salle de Colloque)

9h30 - 9h45

## Inauguration du Colloque "Patrimoinialiser la mémoire diasporique"

Sophie Saffi - Vice-doyenne U.F.R. A.L.L.S.H.  
Henri Médard - Directeur IMAF/CNRS centre d'Aix

9h45 - 10H45

Conférence inaugurale :

**Rosa Maria Perez**

CRIA/ISCTE/Institut Universitaire de Lisbonne

**Diáspora – Periodização, processos, contextos**

SALLE COLLOQUE

11h00 - 13h00

SALLE 2.08

### **La route de la violence : diasporas et captivité**

Modérateurs: Adriana Florent - Henri Médard

**Maria Fernanda Bicalho**

Universidade Federal Fluminense (Brésil)

Comunidades diaspóricas africanas no Rio de Janeiro  
Setecentista

**Luís Cabral de Oliveira**

ESTG-IPLeiria/CEDIS-FDUNL

As vozes dos outros: testemunhos dos degredados  
para Goa (séculos XVIII-XIX)

**Patricia Souza de Faria**

Département d'Histoire/PPGHR-UFRRJ/Boursière  
FAPERJ

De Goa a Portugal: deslocamentos forçados e vida  
cotidiana de escravos Asiáticos em Lisboa (século  
XVII)

**João Teles e Cunha**

(Instituto de Estudos Orientais - Universidade Católica  
Portuguesa/CHAM-FCSH-Universidade NOVA de Lisboa-UAç)  
A escravatura na Índia portuguesa por volta de 1600:  
um estudo de casos de dependência extrema em Goa

### **Totalitarismes et diasporas: patrimonialiser les mémoires**

Modérateur: Tereza De Almeida - Sophie  
Saffi

**Sandra AtaídeLobo**

CHAM-Centro de Humanidades/FCSH-NOVA-  
UAC

Os intelectuais goeses e *Seara Nova*

**Nicole Khouri**

Paris I - I.M.A.F.

Les dernières années de l'Estado da India: Récits  
de mémoires

**Eve Fourmont**

A.M.U. - C.A.E.R.

La carte collaborative de l'exil et la guerre  
d'Espagne

**Pierre Lopez**

A.M.U. - C.A.E.R.

Diaspora et mémoire collective au Chili : Villa  
Grimaldi Monument historique et lieu de défense  
des Droits de l'Homme

**Goa hors les murs : représentations, transferts culturels, résistances culturelles**

Modérateur: Maria Fernanda Bicalho - Everton Machado

**André Teixeira**

Universidade Nova de Lisboa/CHAM

A queda da Província do Norte e a diáspora descendente em Bombaim

**Ernestine Carreira**

A.M.U.- I.M.A.F./C.N.R.S;

Os «Portugueses» do Padroado: elites católicas e poder urbano na Índia inglesa (séculos XVIII e XIX)

**Fátima Da Silva Gracias**

Goa University

Goan Women's Diaspora in the Twentieth Century  
Bombay

**Diasporas: productions culturelles, écritures hispanophones et lusophones**

Modérateur: Pedro Duarte/Silvia Regina da Silva

**Carolina Cunha Carnier**

A.M.U. - D.E.P.B

Vimala Devi, Ida Vitale e Gabriela Mistral : diáspora ao feminino ou a lusofonia em diálogo

**Claire Vialet Martinez**

A.M.U. - D.E.L.H.A.M.

Raconter et se raconter en musique. Réflexions sur la diáspora gitane à partir de Persecución de El Lebrijano (1973)

**Adma Muhana**

Universidade São Paulo

Noticia dos " *Autores naturaes da India dos dominios do Reino de Portugal*" (1738)

## 15h45-17h45

**Goa hors les murs : représentations, transferts culturels, résistances culturelles**

Modérateurs : Pedro Carmo Costa/Luis Oliveira

**Helder Garmes**

Universidade de São Paulo

Para uma história do conto de língua portuguesa em Goa

**Duarte Braga**

CEC - Universidade de Lisboa/Fapesp

Auto-orientalismo? Macaenses e goeses católicos e a produção de conhecimento científico

**Filipa Lowndes Vicente**

Universidade de Lisboa/ Instituto de Ciências Sociais

Objectos, imagens e identidades em exposições industriais, agrícolas e artísticas em Goa (1860-1952)

**Gonçalo Graça Brito**

Universidade Católica portuguesa

Entre o Índico e o Atlântico. A introdução do escotismo ismaelita no império português (1930-1942)

**Diásporas: productions culturelles: tourisme et imaginaire**

Modérateurs : Ana Margarida Fonseca/Cristina Tejero

**Elisabeth Naudou**

A.M.U. - I.R.A.S.I.A.

La piraterie et ses trésors dans l'Océan indien au XVIIIème siècle : la fabuleuse histoire du navire Nossa Senhora do Cabo et de la « Fiery Cross » de la Cathédrale Sé de Velha Goa

**Judith Obert**

A.M.U. - C.A.E.R.

Tourisme littéraire pour les petits...et les grands!

## 17h-19h00

## SALLE 2.08

**Workshop** - Diasporas et recherches de demain - Rencontre chercheurs/étudiants

Modérateurs: Ana Conceição/Daniela Preizal

19h15-20h **Bibliothèque Universitaire Les fenouillères**

Inauguration Exposition les Couleurs de Goa

E X P O P H O T O

—

LES COULEURS DE  
**GOA**

—

DU **7** AU **24** MAI 2018

BIBLIOTHÈQUE DE LETTRES DES FENOUILLÈRES

SITE SCHUMAN  
187 AV. GASTON BERGER - AIX-EN-PROVENCE



# Samedi 12 Mai

Campus Schuman, 29, Avenue Robert Schuman,  
Bâtiment Multimédia T1  
(Salle de Colloque)

10h00 - 12h00

Inauguration de la Chaire Eduardo Lourenço  
Em présence de

**José Luis Carneiro**  
Secrétaire d'Etat aux Communautés Portugaises

**Jorge Torres Pereira**  
Ambassadeur du Portugal en France

**Luís Faro Ramos**  
Président de Camões, Instituto da Cooperação e da Língua

**Marie Masclet de Barbarin**  
Vice-Présidente du conseil d'Administration de l'Université d'Aix-Marseille

**Pierre-Yves Gilles**  
Doyen de la Faculté des arts, lettres, langues et sciences humaines  
d'Aix-Marseille Université

Et du

**Professeur Eduardo Lourenço**

12h - 14h30 REPAS (SUR INVITATION)

## Diasporas, déplacements et acculturations

Modérateurs Luiz Romano/Pierre Lopez

### José Pessoa

Universidade Federal Fluminense

Diásporas e locais de memória : o dossiê UNESCO do Cais do Valongo (desembarcadouro e cemitério dos escravos) do Rio de Janeiro

### José Tavim

Centro de História, Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa

La scène du carnaval à Rio de Janeiro: une étape pour l'investigation sur l'intégration des Juifs dans l'univers social carioca

### Pauline Cherrier

A.M.U. - I.R.A.S.I.A..

Représentations du Carnaval dans les communautés nippo-brésiliennes du Japon contemporain

### Débat

## Patrimoine, architecture et mémoire

Modérateurs : Luis Cabral de Oliveira/Rosa Maria Perez

### Carla Francisco

A.M.U. - I.M.A.F./C.N.R.S.

De la "machila" à la "cadeirinha": l'imagerie de l'esclave porteur à Goa et au Brésil

### Pedro Carmo Costa

Ingénieur/Collectionneur

Elites Catholiques Goesas e a diáspora quotidiana

### Fatima Gracias

Dhempe College of Arts and Science

Life Style and conditions of women in Goa

### Débat

15h50 - 16h10 PAUSE

Modérateurs : Pauline Cherrier/Ana Margarida Fonseca

### Marion Vieu

A.M.U. - L.E.S.T. - C.N.R.S.

Produire en situation de diaspora et produire sur les diasporas

### Chantal Zheng

A.M.U. - I.R.A.S.I.A.

Identité diasporique transnationale, transmission de la mémoire et ré-ancrage original dans le pays d'origine à travers les exemples des Chinois de l'île de Quemoy (Taiwan) et des Chettians du Tamil Nadu (Région du Chettinad).

### Patricia Madeira

A.M.U. - C.A.E.R.

Diasporas et consommation de produits patrimoniaux : les palais de Goa dans la diffusion éditoriale.

### Débat

Modérateurs : José Pessoa/Fatima Gracias

### Regina Célia Da Silva

Université de Naples - L'Orientale

Entre cultures et couleurs : Angelo da Fonseca

### Monica Esteves Reis

Universidade Nova de Lisboa, CHAM

Três visões em três séculos do património edificado, integrado e móvel de Goa

### Cristina Castelo Branco

A.M.U. - D.E.P.B.

Arquitetura como expressão de culturas e criação de memórias - Entre o local e o global, onde se posiciona a arquitetura portuguesa, enquanto veículo de uma cultura e promotora de memórias e patrimónios

### Débat

**Dimanche 13 Mai**  
**Institution des Invalides – Légion étrangère**  
Chemin de la Pallière 13114 Puylobier

9h00 – 10h30

**Literatura e turismo : interseções e reciprocidade**

**Rita Baleiro et Silvia Quinteiro**

Universidade do Algarve / Centro de Estudos Comparatistas, FLUL

A investigação em literatura e turismo em Portugal : o estado da arte

**Silvia Quinteiro et Rita Baleiro**

Universidade do Algarve / Centro de Estudos Comparatistas, FLUL

A criação de paisagens turístico-literárias no Algarve

10h30 – 12h00

**Grands auteurs et potentiel touristique**

Modérateurs : Adriana Florent

**Anna Ferreira**

Universidade do Porto

Geografia e Literatura – uma abordagem de turismo criativo a partir da obra de Camilo Castelo Branco

**Maria Mota Almeida**

Instituto de História Contemporânea - FCSH/ NOVA

Viajar com um escritor: da investigação à ação

**Felipe Cammaert**

Centro de Estudos Comparatistas, FLUL

Fernando Pessoa e Lisboa: um percurso literário entre a (foto-)biografia e o roteiro

14h00 – 16h00

**Expressões de turismo literário em espaço urbano**

Modérateur : Rita Baleiro

**Cristina Tejero**

Centro de Estudos Comparatistas, FLUL

Os festivais literários em Portugal: cultura, turismo e *branding*

**Luís Romano**

Unifesspa/CNPq - Bresil

Cecília Meireles e o carnaval no Rio : revista *Travel in Brazil* e outros registros

**Juliana Menezes**

Universidade Federal Rio Grande do Sul

Ilhéus, Lisboa - o imaginário das cidades nas narrativas de Jorge Amado e José Saramago

16h00 – 18h00

**Tourisme Littéraire et diasporas**

Modérateur : Silvia Quinteiro

**Ana Margarida Fonseca**

ESTG-IPG/ Centro de Estudos Comparatistas, FLUL

Derivas pós-coloniais: turistas e viajantes em espaços de fronteira

**Everton Machado**

Centro de Estudos Comparatistas, FLUL

Hiperidentidade e orientalismo em *O Murmúrio do Mundo* de Almeida Faria

**Adriana Florent**

A.M.U./CAER

Itinerários carcamanos : representações da figura do imigrante italiano em São Paulo

## Partenaires scientifiques



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'Orientale"



## Partenaires financiers



Institution des Invalides de la Légion étrangère - Puylobier